

LA FÉDÉRATION HORLOGÈRE

• SUISSE •

ORGANE de la CHAMBRE SUISSE DE L'HORLOGERIE, des CHAMBRES DE COMMERCE, des BUREAUX DE CONTROLE, des ASSOCIATIONS PATRONALES de l'INFORMATION HORLOGÈRE SUISSE et de la FIDUCIAIRE HORLOGÈRE SUISSE (Fidhor)

ABONNEMENTS:	Un an	Six mois
Suisse	Fr. 14.05	Fr. 7.05
Union postale	» 26.—	» 13.—
Majoration pour abonnement par la poste Compte de chèques postaux IV b 426		

Paraissant le Mercredi et le Samedi à La Chaux-de-Fonds

LES CONSULATS SUISSES A L'ETRANGER REÇOIVENT LE JOURNAL.

Annonces: Publicitas, S. A. suisse de Publicité, 22, rue Léopold Robert, La Chaux-de-Fonds. — Succursales et agences en Suisse et à l'étranger

ANNONCES

suisse 30 centimes, offres et demandes de places 20 centimes la ligne, étrangères 35 centimes la ligne. Les annonces se paient d'avance.

Pourquoi n'y a-t-il pas de brevet d'invention international?

Il n'est pas rare d'avoir à répondre à des demandes de brevets protégeant une invention « dans le monde entier », ou du moins dans les « principaux pays ». L'idée est toute naturelle, et mérite considération, car celui qui ouvre pour la première fois un ouvrage traitant de la matière est étonné de voir quel formidable arsenal de lois et de prescriptions est nécessaire pour assurer une chose en apparence si simple, dans plusieurs pays séparément. Quand on apprend que le brevet d'invention international n'existe pas, on ne manque pas de faire des objections dont quelques-unes paraissent avoir un certain fondement. Alors que pour protéger une marque par exemple « dans le monde entier » comme on dit, il suffit de quelques formalités assez simples, qui ne suppriment nullement les formalités donnant la protection particulière dans chaque état isolément, il semble presque incroyable que la même simplification n'ait pas été possible pour les brevets d'invention. Pourtant, certaines mesures communes aux deux sortes d'actes ont été prises, telle par exemple la législation consacrée par la Convention d'Union, remaniée, révisée, perfectionnée, à diverses reprises, sans qu'il en soit jusqu'à présent sorti autre chose que ce qu'on y avait primitivement mis en principe. Or, ces principes sont loin d'assurer la possibilité d'un brevet international; on pourrait dire, au contraire, qu'ils favorisent, avant tout, la prise de brevets nationaux en supprimant des formalités ou de simples obstacles dressés par une bureaucratie tracassière et irresponsable sur le chemin de ceux qui veulent arriver à quelque chose. Mais c'est là tout. Il existe des obstacles réels à la réalisation du brevet international, des empêchements majeurs qui se ramènent à deux raisons principales. Une de fait et une de droit.

La raison de fait découle de la nature des choses. Un brevet d'invention est un « acte » de toute autre importance qu'une protection de marque — puisque c'est toujours de marque qu'on parle par comparaison. Sans doute, de l'une et de l'autre découlent des droits réels qui paraissent au premier abord équivalents. Tous deux affirment une possession de l'objet protégé, tous deux caractérisent un produit. Mais, dès que nous suivons cette indication dernière, nous rencontrons la notion de procédé. Le procédé est propre à l'invention. La marque ne protège que le produit fini, mais peut, dans certains cas, donner la garantie que ce produit fini a été obtenu par des procédés définis qui lui assurent certaines qualités. Mais il est loin d'en être toujours ainsi. Elle peut aussi servir à désigner génériquement une classe de produits fabriqués par une usine qui s'est distinguée dans une fabrication particulière, comme il arrive, par exemple, de la marque Mauser qui protège actuellement des objets tout autres que ceux qui ont fondé la

réputation du fabricant. On voit tout de suite la différence qu'il y a de la marque au brevet d'invention, auquel la recommandation créée par la marque remonte très souvent. Mais, qui dit procédé dit invention et voilà notre problème posé. Il y a une différence essentielle, du point de vue qui nous occupe, entre le fait de déposer à la protection une étiquette dite marque, où la part de l'invention proprement dite est réduite — ne pas confondre avec trouvaille — et celui de revendiquer une invention où souvent sont condensées des vues de génie. La portée n'est évidemment pas la même dans les deux cas. Nous avons affaire à deux espèces. Il est donc naturel que la protection de l'une et de l'autre ne peut être la même, et doit s'entourer, dans le cas de l'invention, de garanties que les simples marques ne justifient pas.

Mais, dira-t-on, les brevets d'invention peuvent être protégés dans un grand nombre de pays isolément. Pourquoi donc une unification n'est-elle pas possible?

C'est pour la deuxième raison de droit qui découle elle-même de la raison de fait, que nous venons d'esquisser. Le brevet d'invention consacre une chose tellement importante, que l'accord sur les précautions à prendre pour la garantir n'est évidemment pas aussi facile que dans le cas des marques. Il est, certes, plus aisé de dire qu'une marque est nouvelle et distincte d'une autre que d'en dire autant de deux inventions dont une idée, souvent très subtile, fait le fond. C'est précisément à dégager cette caractéristique que s'appliquent les examinateurs privés — qui sont les mandataires — et officiels des divers pays. Or, c'est là que gît la plus grande difficulté d'entente. Elle est inhérente au problème. On objectera bien que la vérité est la vérité et qu'on finira bien par la découvrir. Vérité en deçà, erreur au delà, pourrait-on dire, car il y a trop de têtes intéressées à l'affaire. Si encore les principes directeurs concrétisés par les lois nationales étaient les mêmes, on finirait bien par trouver un moyen terme satisfaisant tout le monde. Mais les législations internes des différents pays reflètent précisément cet état de choses naturel, et chacun a ses raisons bien fondées dans des usages régionaux ou façons de voir particularistes ou étatistes. Il semble que la prescription de l'examen préalable dérive de ces dernières. Dans les pays sans examen préalable, la nouveauté reste à démontrer à la première occasion, et met en péril une acquisition que l'Etat vient de sanctionner par la délivrance d'un brevet. Cette façon de rejeter la responsabilité de l'Etat attestataire sur les particuliers est contraire à l'ordre. Un acte officiel doit être définitif dans la limite des erreurs ou omissions possibles, mais non sujet à la contestation banale qui résulte d'une erreur de fait commune. Il y a des raisons fiscales aussi qui intéressent autant l'inventeur que l'Etat. Sans oublier les difficultés, provenant des langues.

Le temps de protection, qui varie de 15 à 20 ans, dans la plupart des pays, pourrait être unifié avec facilité, mais cela encore et seul ne constituerait pas un obstacle à la délivrance de brevets d'invention internationaux, comme le montre l'exemple des marques de fabrique pour lesquelles la durée de la protection nationale varie de 10-20 ou 25 ans et est même quelquefois illimitée.

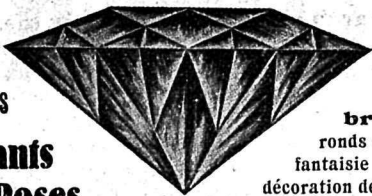
Bref, l'accord n'existe pas. Les nombreuses conférences internationales dérivées de celle de Paris ont cherché à grouper un certain nombre de pays pour assurer à tous les inventeurs quelques droits communs. Mais ces rudiments n'ont pas dépassé l'accord sur le droit de priorité, qui est déjà quelque chose. Ce droit ne confère assurément pas le brevet international, mais il assure à celui qui s'en prévaut la préséance sur tous autres, dans l'exercice du droit de prendre, dans un délai déterminé, un brevet dans un autre pays que celui où il est déjà déposé pour la première fois. Cette faveur est très importante, car il arrive qu'un tiers peu scrupuleux, informé du dépôt en question, se hâte de prendre à son compte un brevet dans un autre pays. Le droit de priorité rend cette fraude impossible dans les pays faisant partie de l'Union internationale. Comme ces derniers sont au nombre de 38, on voit que la protection est efficace. Ce droit de priorité n'est, comme on le sait, pas propre aux brevets d'invention. Les marques en jouissent aussi. Mais une particularité, très curieuse, du point de vue auquel nous nous sommes placés, et qui explique bien des choses, mérite d'être signalée. Primitivement, le délai de priorité, c'est-à-dire le temps pendant lequel le droit de priorité peut être exercé, était de l'année pour les brevets d'invention, et de 4 mois pour les marques. On s'est naturellement demandé s'il ne serait pas possible d'unifier ces délais, sans mettre l'existence du monde en question. Le congrès de la Haye de 1925 a adopté 6 mois pour les marques et dessins, peut-être parce que le délai de priorité de 1 an pour les brevets avait fait suite à un délai de 6 mois. Cette façon de comprendre le progrès équivaut à un arrêt de mort pour le brevet international. Il faut convenir que, si l'unification est déjà si difficile sur des points de détail comme celui-là, elle risque de devenir irréalisable sur les points essentiels. On pourra se réunir à Rome ou à Londres ou encore ailleurs, pendant cinquante ans, on n'aura gagné qu'une chose: la certitude qu'on n'arrivera jamais à rien.

Résumons. Le brevet d'invention international est actuellement une utopie. Il le restera vraisemblablement encore longtemps, peut-être toujours, vu les raisons naturelles et juridiques qui s'opposent à sa réalisation. Le but de ces quelques considérations est de présenter la question sous deux ou trois de ses aspects, sans en épuiser la matière dont l'exposition est très instructive à plus d'un titre.

Dr. W. Schmid, Neuchâtel.

ADOLPHE ADLER

3, Rue Adrien Lachenal, GENÈVE

ACHATS
VENTES
TAILLIERIESBrillants
et RosesSpécialités
en tous
genres
de
brillants
ronds et de taille
fantaisie pour la
décoration des montres
et de la bijouterie.**Dreffa Watch Chaux-de-Fonds**

Tél. 9.34 214

Mouvements soignés et courants, ronds et de forme. Spécialité Japon et Amérique. Montres tous genres. Demandez échantillons 5 à 10 1/2 fig. Prix avantageux

**Bureau de brevets d'invention
A. BUGNION**

Ancien expert technique au Bureau fédéral de la Propriété Intellectuelle

Genève
Corraterie 13 1984Lausanne
Grand Pont 2

Filières en saphir et diamant. Meules en saphir, limes saphir et rubis. Outils en diamant de tous genres. Retailage, réparations. Pierres boussoles saphir, rubis, vermeil, agate, pour compteurs électr., etc. Pierres de grand'moyennes. Tous genres de pierres d'après modèle. Meules « India » et « Aloxite », etc. Filières en acier à tirer.

Pierres d'horlogerie rebuts pour exportation.

Antoine VOGEL, Pieterlen (près Bienne)**Représentation**

Commerçant allemand cherche la représentation d'une bonne fabrique d'horlogerie.

Références à disposition.

Faire offres à case postale 10242, Chaux-de-Fonds. 2947

A U S T R A L I A

S. Segal & Co. Ltd., Sydney, Australia, are interested in all kinds of Watches and Movements of every description, including cheap, medium class, and high class lines suitable for the Australasian market. Cash paid in Europe for all purchases.

Communications to Box No. 2956 G. P. O. Sydney, Australia. 2930

Monteur de boîtes

complet, connaissant à fond toutes les parties de la boîtes étampes, machines, tournages et achevage, cherche place de confiance comme chef de fabrication.

Grande expérience, a déjà rempli places analogues.

Références de premier ordre à disposition. 2963

Ecrire sous chiffres P 22266 C à Publicitas La Chaux-de-Fonds.

Machines Mikron

On cherche à acheter quelques machines à tourner, tailler par génération, usagées, en bon état.

On offre à vendre

6 machines à sertir verticales Dixi, 1 machine à fraiser les carrés Lambert, 1 tour à revolver, à 10 burins Juvenia, avec une poupée pour barillels et une poupée pour creusures.

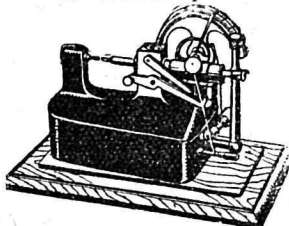
Machines très peu usagées en parfait état.

Offres sous chiffre P 22255 C à Publicitas Chaux-de-Fonds. 2943

**Pivots!
Chatons!
Ressorts!**

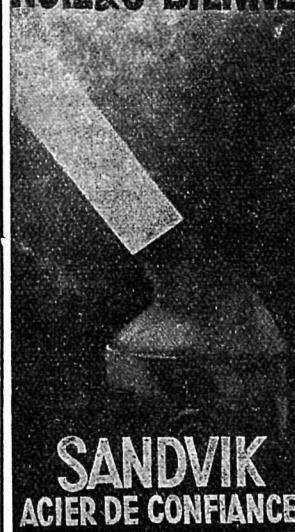
etc.

Vous serez exacts au 1/4 si vous êtes contrôlés par le



Micromètre - Comparateur au 1/1000 mm. Recommandé lorsque la précision des micromètres courants ne suffit pas et donne lieu à des contestations. « Ne peut être forcé ».

Etalons combinables, précision : jusqu'à 1.40.000 mm. Jauges tampons « H G » p' trous. Etampes. — Pincés. 2169 Micro balances françaises. Tous travaux de précision.

MICROMÉCANIQUE S. A., anct. Honnegger, Golay & Cie. **NEUCHÂTEL****NOTZ & G Bienne****Vérifiages
de pierres fines**

fins, justes et bien plats. Pour les grandes séries, installations idéales.

A. GIRARD, Erlach 2824 (lac de Bienne) Maison fondée en 1901**CADRANS NACRE
M. Willeumier** Bellevue-Genève 1967**Ressorts-Timbres**

Fabrique „ Le Carillon “

Julien Aubert,
Sentier (Suisse)**Pierristes!!!**

Visiteur expérimenté cherche situation dans bonne maison. Accepterait aussi visitage à domicile.

Offres sous chiffre X 3771 L à Publicitas Lausanne. 2969

D O R A G E S

de mouvements et roues

en tous genres, prix modérés, spécialité de dorage américain. 2151

Roues circulaires.

Ernest Aeschlimann

Numa Droz 145

Chaux-de-Fonds**DIAMANTS INDUSTRIELS**

tous genres

BOART - CARBONE

Pointes - Burins fins

S. H. KAHL

GENÈVE

12, Bould du Théâtre, 12

Tél. St. 90-21

Télégr.:

« Carbonsmit-Genève »

Agent de la maison

J. K. Smit & Zonen,

Amsterdam 2583

Montres-Briquets

système simple et pratique, prix sans concurrence. Grande production.

**Case postale no. 6094
Genève, Petit-Lancy.****Benoit Frères**

rue du Parc 128 Téléphone. 17.35

Chaux-de-Fonds

livrent mouvements ancre 10,7mm (4 3/4"), 11,2mm (5"), 11,8mm (5 1/4"), 12,4mm (5 1/2"), 14,6mm (6 1/2"), 15,2mm (6 3/4") de forme et 19,7mm (8 3/4") ronds, qualité garantie.

Demandez prix et échantillons. 2926

PIERRISTE

A vendre, 3 machines à percer en bon état

Event. échange contre machine à creuser. 2958

H. Piquet, Châtel St. Denis.**Employé de bureau**

Importante Fabrique d'Horlogerie de Genève demande comme employé, jeune homme ayant fait de bonnes études commerciales, connaissant l'allemand et si possible ayant de bonnes notions d'anglais et du travail pour l'horlogerie. Sérieuses références exigées.

Offres s. chiff. **B 6355 X** à Publicitas Genève. 2937**MACHINES** disponibles de suite, à conditions avantageuses:

1 presse à genouillère, puissance 400 tonnes.

1 balancier à friction, bâti en fonte d'acier, vis 100 m/m, avec collier d'arrêt.

20 balanciers à bras, neufs et usagés, vis 25-30-40-45-50-60-70-80-90-100 m/m.

2 tours revolver à 8 pistons « Morger et Beutler » de Bienne.

1 gros laminoir à coches, rouleaux de 250 X 80 m/m.

1 laminoir à plaque, rouleaux de 130 X 80 m/m.

1 laminoir à plaque, rouleaux de 150 X 150 m/m.

1 laminoir à plaque, rouleaux de 200 X 150 m/m.

20 perceuses sensibles capacité 0 à 2, 0 à 5, 0 à 8, 0 à 10.

Etau limeur à mains de haute précision pour la fabrication des étampes.

Fraiseuses d'établi, rectifieuse universelle, de 350-500 et 680 m/m, entre pointe.

30 tours à fileter de toutes dimensions, American, Oerlikon, Weisser, Hendley, Leblond, etc.

4 raboteuses, course 700-1000 et 2500 m/m.

petite presse col de cygne et à doubles montants.

1 petit balancier à friction, vis 60 m/m.

Matériel visible aux établ. **Paul Gillies, 2 rue Dubois-Melly, Genève.** 2983**Chromage**

Jeune chimiste, spécialisé dans le chromage électrolytique, cherche situation dans une maison de la branche ou dans une fabrique disposée à organiser un atelier de chromage.

Faire offres sous chiffre **P 22294 C** à Publicitas Chaux-de-Fonds. 2982**AUSTRALIE**

Grossiste, actuellement en Suisse, demande offres pour articles pouvant intéresser ce marché. Représentation ou achat à compte ferme.

Faire offres sous chiffre P 15320 C à Publicitas Chaux-de-Fonds. 2964

Commandes Amérique

A sortir commandes importantes en mouvements 10 1/2, 6 3/4 et 6 1/2 lig., 13 pierres, 3 rubis rouges, bal. coupé, asst. polis, calibre A. S., Pateck shock-absorber.

Faire offres avec derniers prix et livraisons à **Berex Watch Co, Minerva, Chaux-de-Fonds.** 2951**JAPON**

Importante Maison d'Horlogerie cherche offres en mouvements 8 3/4, 9 3/4, 10 1/2 et 16 lig., ancre, dans prix moyens, ainsi que pour toute spécialité pouvant intéresser le marché japonais. Les offres n'indiquant pas les prix ne seront pas prises en considération.

Offres sous chiffre **P 22256 C** à Publicitas, La Chaux-de-Fonds. 2944**Pour Pierristes:**A vendre de suite, pour cause de départ: Un atelier de pierriste complètement outillé, pour 11 ouvriers, installation récente comprenant: 4 machines à percer avec renvois; 2 grandisseuses avec renvois; 2 machines à tourner avec renvois; 1 machine à tourner les pierres rondes, avec renvois, chargée de 8 karats de diamant; 1 machine à angler, avec renvois; Nouveau: 1 moteur électrique 1 PS, pouvant être employé pour 190 et 380 volts; 1 transmission neuve avec 9 poulies; 1 grand et 1 petit établi avec 8 tiroirs sur 2 piliers en fer, ainsi que les différents outils, fil d'acier et cuivre et petit stock de diamant. Prière de faire offres à **François Niederhofer, Olives 4 a. La Chaux-de-Fonds.** 2956**Mouvements 10 1/2 lig. ancre**

sont à sortir par quantités importantes, qualité bon courant et soigneusement terminés.

Adresser offres sous chiffre **Z 3072 U** à Publicitas Bienne. 2960**Les calibres, fournitures, glaces, cadrans, boîtes,**de la **Manufacture de Chézar**, ainsi que la marque **St-Martin**, sont à vendre, à des conditions très avantageuses.S'adresser à **Camille Harder, Machines-Outils, La Chaux-de-Fonds.** 2931**PERÇAGES**

Qui entreprendrait régulièrement perçages pierres fines.

Travail soigné et précis.

Offres avec prix-courant et production mensuelle sous chiffre **P 22274 C** à Publicitas La Chaux-de-Fonds. 2948

Le bluff soviétique

Depuis quelque temps, le Gouvernement soviétique annonce, à grand fracas, l'introduction de nouvelles industries en Russie qui, selon lui, sont destinées, d'ici peu de temps, à produire suffisamment pour tous les besoins du pays.

Ainsi, une concession aurait été accordée à la Fabrique d'automobiles Ford qui se serait engagée à construire à Nijnii-Novgorod, une fabrique destinée à produire 100,000 voitures par année.

Au point de vue horloger, on annonce qu'un premier réveil de fabrication soviétique aurait été construit à Kiev, en Ukraine, et que l'événement est considéré comme de très grande importance dans le pays.

On annonce aussi, qu'ensuite du refus de l'Allemagne et de la Suisse de procurer à la Russie du personnel technique pour la fabrication de la montre, les Etats-Unis auraient fait l'affaire, en procurant toute l'installation nécessaire à une fabrique d'horlogerie évaluée à 8,3 millions de roubles. Des ingénieurs américains seront chargés de la construction de la fabrique et de l'organisation de l'exploitation.

L'entreprise nouvelle aura une capacité de production annuelle de 2 millions de pièces d'une valeur de 35 millions de roubles, soit environ 94 millions de francs, correspondant au 10^e de la production suisse. Le prix de la montre sera fixé à Fr. 22. — représentant le prix moyen des montres de qualité courante suisses et allemandes.

Quand on connaît, ainsi que la *Fédération Horlogère Suisse* l'a décrit à plusieurs reprises, la situation économique déplorable de la République soviétique, la pénurie complète de main-d'œuvre qualifiée, l'anarchie qui règne dans l'organisation du travail et de la production, de telles rodомontades font réellement sourire. Il faut que le Gouvernement soviétique ait singulièrement besoin de l'aide financière des autres pays pour arriver à lancer dans le public de pareilles bourdes.

Il faut bien se dire, en effet, que les Etats-Unis ont toujours refusé de reconnaître le Gouvernement soviétique et d'engager officiellement des capitaux pour le développement économique de ce pays. Le nouveau président Hoover a d'ailleurs déclaré que tout capital prêté à la Russie constituait un placement improductif; il est probable que tous les Américains pensent de même; étant donnée leur mentalité bien connue, il est certain qu'ils ne voudront pas faire du sentiment pour un pays dont la ruine économique est bien connue et à l'égard duquel ils n'ont aucune obligation alors qu'ils en ont complètement manqué envers des pays dans une situation bien meilleure et dont les demandes justifiées méritaient certainement d'être prises en considération.

Les jongleurs de chiffres de Russie ne peuvent donc blouser personne et il s'écoulera encore beaucoup d'eau dans la Newa avant qu'elle reflète les façades de la fabrique mirifique née dans l'imagination féconde des dirigeants russes.

La statistique dans la branche horlogère allemande

L'établissement de statistiques, quelque peu exactes, dans la branche horlogère présente des difficultés très grandes provenant du fait qu'il est très difficile de se procurer auprès des intéressés, des renseignements nécessaires. Cet état de choses n'est pas spécial à la Suisse et nous pouvons constater qu'en Allemagne, il en est absolument de même. *Die Uhrmacherkunst* relate à cet égard, le travail entrepris en 1928 par l'Union centrale des horlogers allemands pour recenser les aides et apprentis occupés par ses membres. Malgré de réitérées réclamations, le 70 % des associations seulement ont fourni les renseignements demandés.

La statistique générale des professions organisée par la même Union a été encore beaucoup plus difficile à établir et les résultats obtenus ne reflètent que très imparfaitement la situation réelle de la branche horlogère en Allemagne; 5,684 entreprises n'ayant pas donné d'indications sur leur importance, il est impossible d'arriver à des conclusions quelque peu précises.

Toutefois, notre confrère essaye d'en tirer certaines indications dont quelques-unes sont intéressantes pour nous.

Il y avait, en 1928, 14,952 entreprises horlogères, dont 654 sont considérées uniquement comme ateliers de réparations, ce qui, certainement, ne correspond pas à la réalité: il y a lieu de considérer la plupart des maisons n'ayant pas répondu comme

rentrant dans cette catégorie. Le nombre d'entreprises inscrites au registre du commerce, se monte seulement à 1,367, ce qui démontre que la majeure partie d'entre elles rentre dans l'artisanat.

On peut admettre que 8,480 entreprises travaillant sans aide, soit le 56,7 %, 4,843 entreprises avec un aide, soit le 32,3 %, tandis que les autres, soit 1,639 ou le 11 % occupent plusieurs aides. Celles ayant plus de 6 ouvriers sont très peu nombreuses.

La statistique officielle que nous prenons à titre de comparaison diffère assez sensiblement de celle établie par l'Union centrale parce que les entreprises industrielles y sont comprises.

Elle indique 12,780 entreprises dont 6,930 sont exploitées seulement par le chef, 5,000 occupant de 1 à 3 personnes, soit 11,500 personnes, y compris le chef, 820 de 4 à 5 personnes, soit 3,550 et 30 plus de 10 personnes, soit 430.

Si on défalque les entreprises industrielles, proprement dites, on arrive au chiffre approximatif de 150 à 180 entreprises occupant plus de 6 personnes. La prédominance des petites entreprises ressort avec toute la clarté voulue, de cette statistique. Ce sont elles qui effectuent la plus grande partie des ventes tandis que les débouchés des grandes entreprises doivent être considérés comparativement comme d'une importance bien inférieure.

Ouvrages en plaqué ou doublé or

Arrêté du Conseil fédéral sur les ouvrages en plaqué ou doublé or, du 2 juillet 1929.

Le Conseil fédéral suisse,

vu les articles 2, 4^e alinéa, et 6, 5^e alinéa lettre b de la loi fédérale du 23 décembre 1880 sur le contrôle et la garantie du titre des ouvrages d'or et d'argent;

sur la proposition de son département des finances,

arrête

Article premier. — Il est interdit d'insculper les marques « plaqué or », « doublé or », « plaqué » ou « doublé », ou toute autre désignation similaire, dans une langue quelconque, sur les ouvrages qui, après dissolution du métal commun, ne laissent pas subsister une coquille d'or d'une épaisseur minimum de huit microns, avec tolérance de vingt pour cent.

Art. 2. — Les marques prévues à l'article premier doivent être complétées du terme indiquant le procédé de fabrication, tel que laminé, galvanique, etc., exprimé en toutes lettres ou en abrégé.

Art. 3. — Les ouvrages (boîtes de montres, objets de bijouterie, d'optique, etc.), en plaqué ou doublé d'or doivent, sans exception, porter un poinçon de maître (marque de responsabilité). Ce poinçon sera déposé par le fabricant au bureau du contrôle fédéral de l'arrondissement où il réside. Pour les ouvrages importés, le fabricant étranger déposera sa marque au bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

Art. 4. — Les ouvrages qui répondent aux prescriptions techniques contenues à l'article premier peuvent être munis de marques de qualité exprimées en microns, ou de marques de durée exprimées en années. Ces marques sont facultatives. Elles sont garanties par le poinçon de maître. En conséquence, celui qui appose sur des ouvrages en plaqué ou doublé d'or des marques de qualité et de durée, est responsable de la qualité et de la durée des ouvrages.

Art. 5. — Les ouvrages dont la couche d'or a une épaisseur inférieure à celle fixée à l'article premier ne peuvent porter que la marque « Métal doré » ou sa traduction dans une autre langue, sans aucune marque de qualité et de durée.

Art. 6. — Le présent arrêté est applicable aux ouvrages de fabrication nationale et à ceux de provenance étrangère.

Art. 7. — Les contrevenants sont passibles des pénalités fixées à l'article 6, 4^e et 5^e alinéas, de la loi fédérale du 23 décembre 1880 sur le contrôle et la garantie du titre des ouvrages d'or et d'argent.

Art. 8. — Le présent arrêté entrera en vigueur le 1^{er} août. Le bureau fédéral des matières d'or et d'argent est chargé de son exécution.

L'arrêté du Conseil fédéral du 30 avril 1926 concernant les boîtes de montres et autres ouvrages en plaqué ou doublé d'or est abrogé.

Berne, le 2 juillet 1929.

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération,
Dr. Haab.

Le chancelier de la Confédération,
Käslin.

Chronique du travail

Le marché suisse du travail en mai 1929

(Communiqué par l'Office fédéral du travail).

Les offices suisses du travail ont compté, à la fin de mai 1929, d'après le relevé exécuté à cette date, 5,040 personnes en quête d'un emploi (5,382 à la fin d'avril 1929 et 6,410 à la fin de mai 1928) et 5605 emplois vacants (5961 à la fin d'avril 1929 et 4,126 à la fin de mai 1928). La situation du marché du travail ne s'est pas sensiblement modifiée en mai; elle s'est maintenue dans des conditions favorables. On n'a encore jamais relevé un si petit nombre de demandes d'emploi depuis l'année 1921. — Selon les rapports des offices du travail, il y a disette de main-d'œuvre dans les groupes professionnels. En outre, depuis le mois de mars, les inscriptions de personnes cherchant emploi ont été moins nombreuses que les inscriptions d'emplois vacants.

Par rapport à fin mai 1928, le nombre des demandes d'emploi a diminué de 1361.

Dans le groupe des *métaux et machines*, la situation du marché du travail demeure très favorable. A la fin mai, on a compté dans ce groupe 324 personnes en quête d'un emploi et 415 emplois offerts. Le besoin de main-d'œuvre s'est donc encore accru comparativement au mois précédent. Dans la plupart des métiers du groupe, les ouvriers qualifiés sont recherchés.

Dans le groupe de l'*horlogerie*, la situation du marché du travail ne s'est pas sensiblement modifiée. Le chômage est très peu important.

Ecoles professionnelles

Technicum cantonal, Bienne.

Le rapport annuel sur l'exercice 1928-1929 vient de paraître.

Pendant l'exercice en question, 306 élèves ont suivi les cours du Technicum: 151 de langue allemande, 150 de langue française et 5 de langue italienne. En plus de l'enseignement des connaissances spéciales, une grande importance est attribuée à la connaissance des langues dans les différentes divisions. L'enseignement est bilingue, ce qui, pour les élèves, constitue un grand avantage sur les établissements similaires. Tous les jeunes gens ont l'occasion d'acquérir la connaissance des langues sans grands efforts, car à Bienne le français et l'allemand sont en usage courant.

Il n'y a aucun changement important à mentionner dans le programme d'enseignement; en contact étroit et constant avec l'industrie, le trafic et le commerce, l'Ecole se tient au courant des exigences de la pratique et s'efforce, prenant la pratique comme point de départ, de retourner à la pratique en passant par la théorie.

Chambres de commerce

Chambre de commerce internationale.

La Chambre de Commerce internationale tiendra son prochain congrès bisannuel à Amsterdam du 8 au 13 juillet, dans les locaux de l'Institut colonial.


La section économique et financière de la S. D. N. et de nombreuses organisations économiques internationales seront représentées au congrès. Elles réuniront plus d'un millier d'hommes d'affaires représentant 46 nations.

L'ordre du jour du congrès comprend d'une part des problèmes économiques d'importance générale et immédiate sur lesquels la Chambre de Commerce internationale veut faire connaître le point de vue du monde des affaires; d'autre part, les questions techniques présentant un intérêt particulier pour les échanges internationaux.

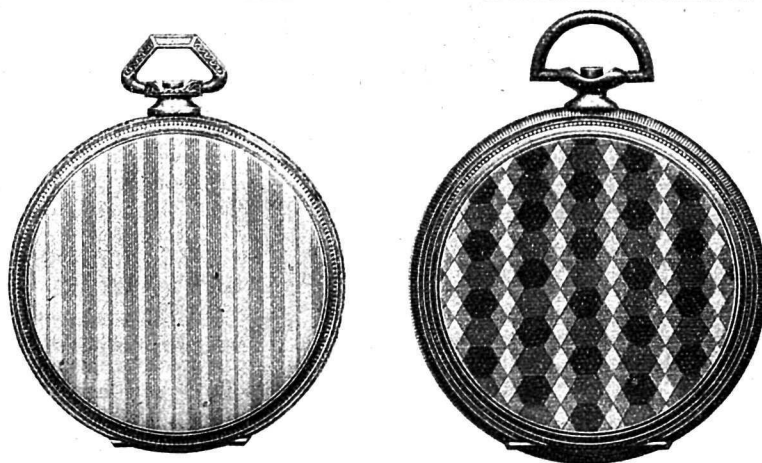
D'autre part, la Chambre fera connaître au Congrès d'Amsterdam les résultats de l'enquête qu'elle a menée sur les avantages respectifs de la *gestion des entreprises économiques par les pouvoirs publics ou par l'initiative privée*.

Le congrès discutera ensuite le problème de la *politique commerciale et des entraves au commerce*. Il étudiera notamment la réduction des barrières douanières, les prohibitions et restrictions à l'importation et à l'exportation, la clause de la nation la plus favorisée, le traitement des étrangers, les entraves au trafic par voie aérienne, l'imposition frappant simultanément les mêmes revenus ou les mêmes biens dans plusieurs pays, etc. Seront aussi proposés à l'approbation du congrès des textes



Exigez la marque
Bouvier
avec le poinçon de maître

dans vos boîtes plaqué or
LAMINÉ
et vous serez certain de
n'avoir aucune réclamation
de votre clientèle.

Manufacture de
Boîtes plaqué or



PAUL BOUVIER, GENÈVE

Avenue Ernest Pictet, 31

Schweizer Kaufmann besucht
Japan, Mandschurei, China u. Nordindien

und ist bereit, die Interessen heimischer
Fabrikanten wahrzunehmen durch Ver-
mittlung von Verbindungen, Erledigung
von Differenzen etc.

Gefl. Angebote unter OF 1367 Z an Orell
Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof. 2911

L'Ecole d'Horlogerie et de Mécanique de St-Imier

met au concours les postes de
Chef de la Section d'Horlogerie
et
Chef de la Section de Mécanique

Les titulaires seront chargés de donner
un certain nombre de leçons de théorie, de
diriger le bureau de construction et de sur-
veiller tous les travaux d'atelier.

Les candidats, porteurs du dipl. de tech-
horloger ou tech.-mécanicien (évent. ing.),
sont priés de faire parvenir leurs offres jus-
qu'au 31 juillet à la direction de l'école qui
renseignera. 2970

Maison d'horlogerie à Milan, spécialisée
dans la vente, demande dépôt de bonnes qua-
lités de

montres de poche et montres-bracelets

Adresser offres sous M. H. 575 par Rudolf
Mosse, Milano, Corso, Vitt. Em. 30. 2968

Organisation

Qui se chargerait d'organiser modernément
une fabrication d'horlogerie? Mise en travail
des commandes, contrôles, etc.

S'adresser sous chiffre J3097U à Publicitas
Bienne. 2975

Chef sertisseur qualifié

ayant l'habitude de diriger nombreux personnel
serait engagé.

Préférence sera donnée à personne pouvant
fournir preuves de capacité.

Offres sous chiffre D 3080 U à Publicitas
Chaux-de-Fonds. 2972

Comptable-Correspondant

expérimenté, depuis quelques années dans im-
portante fabrique d'horlogerie, cherche posi-
tion. — Entreprendrait aussi voyages. — Even-
tuellement s'intéresserait dans affaire sérieuse.

Offres sous chiffre P 22285 C à Publici-
tas La Chaux-de-Fonds. 2966

Employée de bureau

active et intelligente
est demandée
par fabrique de Bienne.

Offres sous chiffre N 3101 U à Publicitas
Bienne. 2973

Technicien expérimenté

connaissant à fond: la mécanique, les étampes, le
petit outillage, l'élaboration des prix de revient,
le tracé des calibres, toutes les parties de la fa-
brique moderne des ébauches (cages et fourni-
tures). Interchangeabilité absolue. Ayant l'habitude
de diriger nombreux personnel, cherche situation
pour époque à convenir.

Adresser offres sous chiffre P 15322 C à Pu-
blicitas La Chaux-de-Fonds. 2979

La fabrique d'horlogerie de La Sagne

Ladoga Watch C° S.A.

est à vendre avec l'outillage pour la fabrication
de l'ébauche. Atelier de mécanique. Agencement
complet. 2980

Pour visiter, s'adresser à la Direction à La
Sagne, tél. 17, et pour traiter, au notaire Alphonse
Blanc, rue Léopold Robert 66, La Chaux-de-Fonds.

A louer pour époque à convenir, les Locaux

de mon ancien atelier à la rue du Stand 30,
remis entièrement à neuf, comprenant atelier,
bureau et comptoir. Ces locaux se prêteraient
pour bureaux, partie propre de l'horlogerie,
atelier de terminage, etc.

Pour tous renseignements s'adresser à F.
Studer-Boss, Bienne. 2976

Manufacture d'horlogerie de haute précision, ayant
bureaux de vente à New-York, s'adjoindrait

exclusivités d'horlogerie

en très bon courant.

Adresser les offres sous chiffre F 81581 X à
Publicitas Genève. 2984

Voyages

Quel fabricant de grandes pièces ou de
petites pièces très soignées serait disposé
à s'adjoindre une collection de montres
bracelets genre bon courant et soigné, afin
d'entreprendre des voyages en commun.

S'adresser sous chiffre H 3096 U à Pu-
blicitas Bienne. 2974

FABRIQUE D'AIGUILLES DE MONTRES

LE SUCCÈS

Téléph. 19.44 CHAUX-DE-FONDS Succès 5-7

Aiguilles élégantes, bien finies, bon marché.

Spécialité: Aiguilles Louis XV très soignées

1670

Chalumeaux à gaz et air comprimé.

Pistolets à souder.

Chalumeaux à main, à gaz et air comprimé.

Brûleurs économiques brevetés pour travailler
le verre et le métal.

Chalumeaux à gaz et air comprimé pour for-
mer les verres de montres.

Soufflets de précision à haute pression.

Compresseurs de gaz. 2769

Pompe à faire le vide, à bain d'huile pour vide
jusque 0,001 mm., colonne de mercure.

J. MARTI, Zurich,

Bureau de vente: 50, Feldeggstr.

Téléphone Hot. 2658

tendant à réglementer uniformément les crédits de commerce, à prévenir la falsification des lettres, de crédit et à authentifier les ordres de paiements;

Le congrès s'occupera également des *foires et expositions internationales*; il examinera notamment la convention de Paris de 1928 sur les expositions internationales.

Les sujets concernant les *transports et communications* seront également l'objet des préoccupations de la Chambre de Commerce, notamment la poste et le droit aérien; la collaboration entre les chemins de fer et les transports automobiles; les prohibitions postales internationales, les services télégraphiques internationaux, etc.

Enfin le congrès, après avoir entendu un rapport sur l'activité de la Cour d'arbitrage de la Chambre, examinera les questions touchant la *protection de la propriété industrielle*.

La délégation suisse au Congrès est composée de:
MM John Syz, Président du Comité National Suisse;
Robert Laroche, Bâle, Président de l'Association Suisse des Banquiers;
Dr. Jöhr, Directeur Général du Crédit Suisse, Zurich;
Alfred Georg, Genève;
Juillard, Président du Comptoir d'Escompte de Genève;
Odier, Banquier, Genève;
Dr. Dietler, Directeur de la Banque Leu, à Zurich;
Martin Achard, Genève;
Ed. Tissot, Président de la Chambre Suisse de l'Horlogerie, La Chaux-de-Fonds;
Dr. O. Hultegger, Secrétaire du Vorort de l'Union Suisse du Commerce et de l'Industrie.

Nous croyons savoir en outre qu'il sera pris occasion de ce Congrès pour provoquer une réunion des délégués des grandes associations commerciales et industrielles des différents pays, en vue d'arriver à une entente quant à l'*attitude à prendre vis-à-vis des prétentions ultra-protectionnistes des Etats-Unis*.

Informations

Avia.

Nous mettons en garde contre

Hermann Ansorge, Berlin,

ancien directeur d'« ANGU » G. m. b. H., qui s'est rendu coupable d'agissements incorrects et de détournements.

— La maison

Alfred Reuber, à Barmen,

a été déclarée en faillite. Les créanciers sont priés de nous envoyer au plus vite le relevé de leur compte en double, afin que nous puissions produire dans les délais.

— Les personnes qui recevraient des demandes d'un nommé

Luigi Fermani Guerra, à Perugia,

feront bien de s'adresser à nous.

L'Information Horlogère Suisse

La Chaux-de-Fonds. Rue Léopold Robert 42.

Renouvellement des passeports.

Nous voici à l'époque du renouvellement des passeports. Il n'est pas inutile de rappeler à ceux qui se disposent à remplir cette formalité qu'en vertu de l'art. 10 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 10 décembre 1928, aucun passeport ne peut être prolongé au-delà de dix ans, dès la date de sa délivrance et même pour les passeports communs à plusieurs personnes ce délai est réduit à 5 ans.

Celui qui possède un passeport ayant plus de 10 ans de date doit en demander un nouveau à l'autorité cantonale chargée de ce service.

Douanes

Espagne. — Paiements des droits de douane.

Selon un télégramme de la Légation de Suisse à Madrid, une ordonnance publiée dans la « Gaceta de Madrid » du 1er juillet 1929, abroge, à partir du même jour, la disposition prescrivant que le 50 % du montant des droits de douane sur les marchandises étrangères (exceptés les envois par colis postaux) importés en Espagne doit être payé en monnaie d'or ou en chèques or ou encore en chèques libellés en une monnaie convertible en or. Dorénavant, la totalité des droits pourra de nouveau être acquittée en monnaies courantes (monnaies d'argent ou billets de banques), avec l'aug-

mentation de l'agio correspondant au cours (l'agio est fixé par périodes de dix jours et publié régulièrement dans la *Fédération Horlogère Suisse*).

Bibliographie

Marque de commerce ou marque de fabrique?

Etude de M. le Dr. Edgar Hentschel, Charlottenbourg.

Edition: Zentralverband der deutschen Uhrmacher E. V. Halle 1929.

Dans cette brochure très intéressante, l'auteur traite sur la base d'une documentation abondante, une question qui mérite l'attention des milieux horlogers, celle des marques de commerce ou de fabrique.

Au chapitre premier sont exposées les tendances de leur développement. Par suite de l'utilisation toujours plus forte de la machine, la production manuelle a été de plus en plus supplantée et la production mécanique nous a acheminé vers la fabrication d'articles à marque. Tous les produits manufacturés ont, en eux-mêmes, les caractéristiques nécessaires pour devenir des articles à marque. Ceci met le détaillant dans l'alternative ou de profiter lui-même des avantages du système des marques ou alors d'en abandonner le bénéfice à des outsiders ou concurrents irréguliers.

Le deuxième chapitre traite des conditions de la concurrence et spécialement des effets de l'orientation actuelle en matière de marques de commerce et enfin de la situation entre acheteurs organisés et fournisseurs. L'auteur est d'avis que le problème des marques n'est pas un problème de concurrence entre fabricants et commerçants, mais une question intéressant le commerce horloger pris dans son ensemble; par conséquent, les milieux horlogers (commerçants et fabricants) ne doivent pas le solutionner unilatéralement, mais en commun. Si ce principe arrivait à prévaloir, il pourrait en résulter qu'une majorité qualifiée de négociants et fabricants horlogers se constituent en une communauté d'intérêt à tendance monopolisatrice et fasse une propagande pour une marque donnée. Une telle organisation pourrait être profitable pour tous les intéressés et pour toute l'économie.

M. le Dr. Hentschel s'avère, dans cette brochure comme un partisan de la marque de commerce, ce qui résulte tout particulièrement du troisième chapitre, traitant du problème des prix.

Si l'étude en question s'adapte exclusivement aux conditions de l'industrie horlogère allemande, elle n'en intéresse pas moins les milieux suisses, étant donné que la question traitée est des plus actuelles.

Registre du commerce

Raisons sociales.

Enregistrement:

27/VI/29. — *Edmond Juillerat, Montre Cicca (Cicca Watch)*, (Jules-E. J., de Châtelat, Berne), horlogerie, rue des Sorbiers 17, La Chaux-de-Fonds.

Modification:

27/VI/29. — *Aubry et Cie*, soc. n. coll., horlogerie, La Chaux-de-Fonds. Rodolphe Steinacher ne fait plus partie de cette maison.

Radiation:

28/VI/29. — *Majestic Watch Co. Ltd*, soc. an, fabrication et commerce de parties détachées d'horlogerie et montres, spéc. marque « Majestic », Waldenbourg.

Faillites.

Ouverture de faillite:

25/VI/29. — *Hämmerly Armand*, Gloria Watch, fabrication d'horlogerie, achat et vente, rue Jaquet-Droz, 39, La Chaux-de-Fonds.
Assemblée des créanciers: 12 juillet 1929.
Délai pour productions: 3 août 1929.

Banque Nationale Suisse.

Situation au 29 Juin 1929.

Actif.		Changements depuis la dernière situation	
Encaisse métallique:			
or . . .	496.068.057,65	Fr.	
argent . . .	36.899.220,—	532.967.277,65	— 2.303.004,90
Disponibilités or à l'étranger	265.272.573,05	+ 6.505.879,95	
Portefeuille sur la Suisse . .	145.524.242,04	+ 25.871.162,89	
Avances sur nantissements . .	69.341.187,59	+ 11.790.283,65	
Titres	2.387.907,70	— 1.138.281,60	
Correspondants	30.959.254,22	+ 13.781.987,05	
Autres actifs	17.174.389,40	+ 3.536.053,06	
	4.663.596.831,65		

Passif.

Fonds propres	34.000.000,—	—	
Billets en circulation	897.529.705,—	+ 85.133.105,—	
Autres engagements	100.815.279,38	— 27.259.358,42	
Autres passifs	31.251.847,27	+ 170.363,52	
	4.063.596.831,65		

COTES

5 Juillet 1929

Métaux précieux

Argent fin en grenailles	fr. 108,— le kilo.
Or fin, pour monteurs de boîtes	» 3500,— »
» laminé, pour doreurs	» 3575,— »
Platine	» 14,— le gr.

Pour platine fourni par les clients, majoration actuelle de fr. 3.

Boîtes or et bijouterie, Cote N° 3 en vigueur dès le 7 juin 1929.

	Comptant		A terme	
London	2 juillet	3 juillet	2 juillet	3 juillet
(Ces prix s'entendent par tonne anglaise de 1016 kg. en £ stg.).				
Antimoine spéc.	52-52.10	52-52.10/	—	—
Cuivre	73.8/9	72.18/5	73.1/3	73
» best selected	75.10-76.15/	75.10-76.15/	—	—
» électrolytique	84-84.10/	84-84.10/	—	—
Etain	201.17/6	204.1/3	205.1/3	207.2/6
Plomb anglais	24.15/	24.10	—	—
» étranger	23.7/6	23.2/6	23.6/3	23.1/3
Zinc	25.8/9	25.8/9	25.8/9	25.8/9

Paris

	29 juin	1 juillet	2 juillet	3 juillet
(Ces prix s'entendent en francs français par kg. 1000/1000)				
Nitrate d'argent	310	340	340	340
Argent	495	495	495	495
Or	17.500	17.500	17.500	17.500
Platine	57.000	57.000	60.000	60.000
» iridié 25 %	130.250	130.250	130.500	132.500
Iridium	340.000	340.000	340.000	340.000

(en francs français par gramme).

Chlorure de platine	24,20	24,20	25,20	25,40
Platinite	28,30	28,30	30,—	30,—
Chlorure d'or	9,25	9,25	9,25	9,25

London

	29 juin	1 juillet	2 juillet	3 juillet
(Ces prix s'entendent par once troy (31 gr. 103) 1000/1000).				
Or (shill.)	84/11 1/2	84/11 1/2	84/11 3/8	84/11 1/2
Palladium (Lstg.)	7 3/4	7 3/4	7 3/4	7 3/4
Platine (shill.)	277/6	277/6	277/6	277/6
(par once standard 925/1000 en pence).				
Argent en barres	24 1/8	24 1/16	24 —	23 15/16

New-York

	29 juin	1 juillet	2 juillet	3 juillet
(Ces prix s'entendent en cents par once de 31 gr. 103).				
Argent en barres	53 1/4	51 1/8	51 1/8	51 7/8

Cours du diamant brut.

(Prix de Bourse au comptant pour grosses quantités).

Diamant boart	fr. 9.40 à 9,60
Qualités supérieures	fr. 0.30 à 1.20 par carat en plus
Eclats de diamants	fr. 8.60 à 8.90

Cours communiqués par *Lucien Baszanger, Genève*.

Escompte et change

Suisse: Taux d'escompte	3 1/2
» » avance s/nantissement	4 1/2

Change sur Paris fr. 20.25

		Parité	Escompte	Demande	Offre
en francs suisses %					
France	100 Frs	20.305 3/2	20,25	20,40	
Gr. Bretagne	1 Liv. st.	25.22 5/2	25,195	25,225	
U. S. A.	1 Dollar	5.18 5	5,18	5,21	
Canada	1 Dollar	5.18 —	5,135	5,18	
Belgique	100 Belga	72.05 4	72,—	72,30	
Italie	100 Lires	27.27 7	27,10	27,30	
Espagne	100 Pesetas	100.— 5	74,60	75,40	
Portugal	100 Escudos	560.— 6 1/2	22,75	23,75	
Hollande	100 Florins	208.32 5 1/2	208,50	208,90	
Allemagne	100 Reichsmk	123.45 7 1/2	123,70	124,—	
Autriche	100 Schilling	72.93 7 1/2	73,05	73,15	
Hongrie	100 Pengös	90.64 8	90,60	90,70	
Tchécoslov.	100 Cour.	15.33 5	15,375	15,40	
Russie	100 Roubles	266.67 8	—	—	
Suède	100 Cr. sk.	138.89 4 1/2	139,10	139,55	
Norvège	100 Cr. sk.	138.89 5 1/2	138,45	138,65	
Danemark	100 Cr. sk.	138.89 5	138,40	138,60	
Bulgarie	100 Leva	3.74 10	3,70	3,80	
Roumanie	100 Lei	3.10 9 1/2	3,05	3,10	
Yougoslavie	100 Dinars	100.— 6	9,11	9,13	
Grèce	100 Drachm.	6.72 9	6,50	7,—	
Pologne	100 Zloty	58.13 9	58,20	58,30	
Turquie	1 Liv. turq.	22.78 —	2,25	2,75	
Finlande	100 Mks finl.	13.05 7	13,—	13,10	
Argentine	100 Pesos	220.— 6	217,50	218,50	
Bresil	100 Milreis	165.— —	61,25	62,25	
Indes	100 Roupies	189.16 6	187,—	192,—	
Japon	100 Yens	258.— 5.48	229,—	233,—	

Imprimeurs: *Haefeli & Co., La Chaux-de-Fonds*.

Fabrique de secrets à vis et américains, en tous genres

F. BERGEON & C^{IE}

11 Régionaux LA CHAUX-DE-FONDS Régionaux 11

Téléphone 3.34. — Compte de chèque postal 1V B 728

SPECIALITÉ: Secrets talons détachés

Le rêve des acheveurs. — Essayer, c'est continuer.

Travail prompt et soigné.

2981

Mouvements ancre et cylindre

11,8mm (5 1/4 lig.), 12,4mm (5 1/2 lig.)

14,6mm (6 1/2 lig.), 15,2mm (6 3/4 lig.)

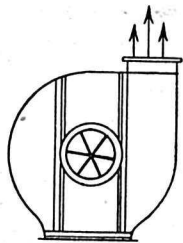
19,7mm (8 3/4 lig.), 20,3mm (9 lignes)

Montres finies en or, argent et plaqué.

G. FROIDEVAUX, La Chaux-de-Fonds,

D.-P. Bourquin, 19.

Téléphone 26.02.



Installations de dépoussiérage

pour tours à polir, lapidaires.

Aspiration des vapeurs de bains de chromage, de dorage et autres.

Aspiration de fumées, d'exhalaisons.

Se recommande,

2978

ALFRED RUEFLI, ventilations, BIENNE

Excellentes références.



8 3/4 lig., ancre à vue
Ech. 8 3/4, 10 1/4, 10 1/2"



6 1/2 lig., c. 415 cyl.
Larg. 4480 - Long. 2495



9 lig., c. 355
cyl. bascule



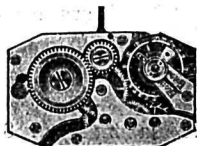
5 1/4 lig., c. 370 ancre
Recta et ovalisés



7 3/4 lig., cyl. à vue



5 1/4 lig., c. 510 cyl.,
à pont. Recta et ovalisés



6 3/4 lig., c. 411
assort. 10 1/2 lig.

Ebauches de Qualité

ETA



10 1/2 lig., c. 128
ancre à vue



10 1/2 lig., c. 390
ancre à vue

Fabriques d'Ebauches

Grenchen (Suisse)

Gravure sur acier et sur tous métaux

Travaux extra soignés

2850

Spécialités de la maison: Poinçons en tous genres - Heures email et relief - Médailles - Insignes

Atelier de gravures et ciselures „RAPIDE“

M. Zibulesky, graveur BIENNE-BOUJEAN Bürenstrasse 35

Chèques postaux IVa 2157

Téléphone

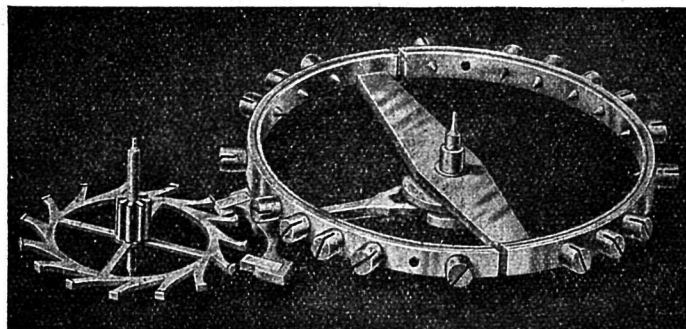
Chèques postaux IVa 2157

Poinçons pour ébauches. Mouvements, Etampes, Clichés en tous genres pour l'horlogerie

Prix les plus modérés.

Gravures et ciselures d'étampes, molettes pour carrures, lunettes et anneaux. Jeux de chiffres et alphabets en acier, toutes grandeurs.

HOFFMANN & Co., Chézard (Neuchâtel)



PÏVOTAGES

en tous genres, grandeur et qualité.

DECOLLETAGES

toutes pièces et tous métaux.

Assortiments pivotés, balanciers réglés.

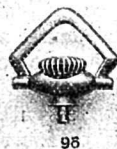
2050

Articles d'exportation.

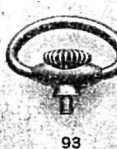
Prix avantageux.

Organisation scientifique.

FABRIQUE DE GALONNÉ



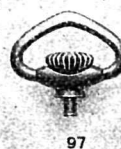
98



93



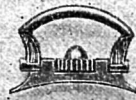
100



97



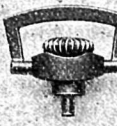
312



313



311



310



309



301



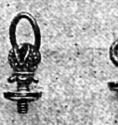
305



251



253



252



254



255

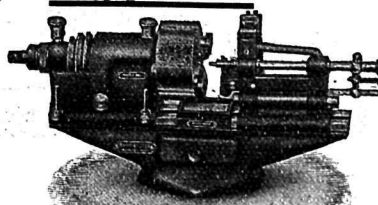


256

ARTICLES POUR BOITES

USINES DES REQUES S. A.
LA CHAUX-DE-FONDS

N'EXIGEZ



Machine à sertir, 12 H. Mod. déposé.

que les Machines HAUSER

SPECIALITÉS :

Machines de sertissages modernes

MACHINES D'ÉBAUCHES

HENRI HAUSER S. A.

Fabrique de machines de précision

BIENNE

Tél. 53

DEMANDEZ NOS NOUVEAUTÉS !

Évitez les imitations.

2066

NOUVEAU CALIBRE

17 3/4 = 19/12^{mes}

Ebauches et Mouvements

Interchangeabilité absolue

FABRIQUES A. REYMOND S. A.

„Unitas“

Tramelan

2953

LES FILS DE FRITZ HUGUENIN

BIENNE

ont le plus grand choix de cadrans décorés pour tous pays

GRAND ATELIER DE DÉCORATION

Spécialité: Décors modernes

Construction mécanique

STUTZMANN & KASPAR

Bienne-Madretsch

Téléphone 13.33

Fabrique Seeland

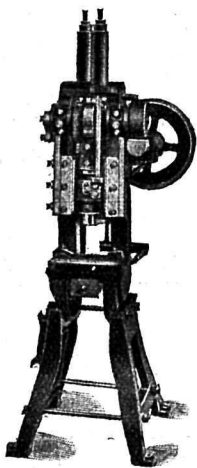
Nouvelle presse à repasser

balanciers de 25 à 80 m/m de vis

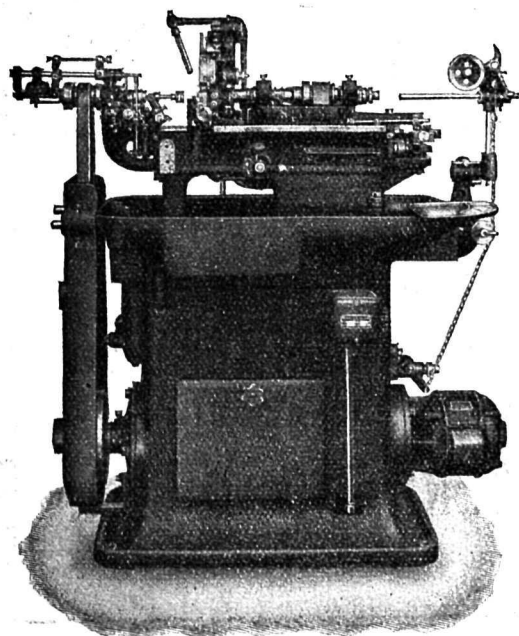
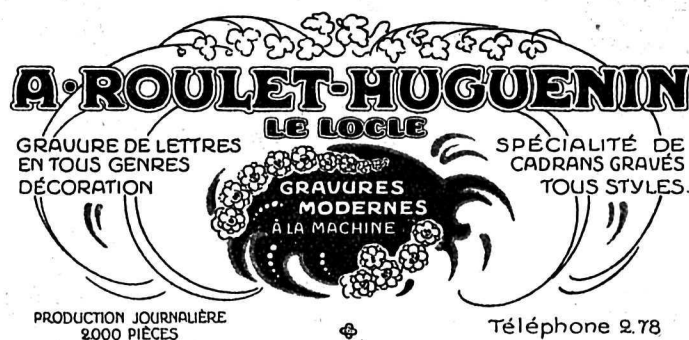
2111

Presses excentriques

Machines pour fabrication des aiguilles



Modèle déposé



DÉCOLLETEUSES BECHLER

les plus perfectionnées et les plus productives pour les décolletages de haute précision.

1346

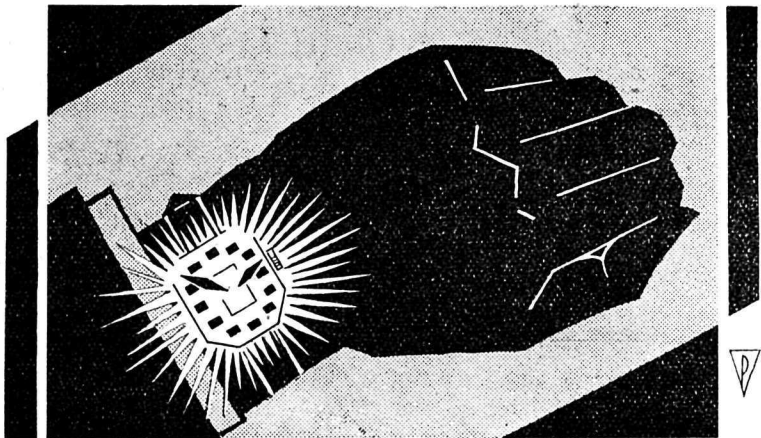
Machines à commande directe par moteur

ANDRÉ BECHLER, MOUTIER

Fabrique de Machines.



Installations de dépoussiérage
pour 1426
Lapidaires, Tours à polir, etc.
Innombrables références, 35 ans d'expériences
Ventilation S. A., Stäfa (Zurich)



L'éclat..

L'éclat du „Radium“ que nous posons ne ternit pas à l'usage, il reste toujours frais comme au premier jour et jamais les „tours d'heure“ ne se tachent.

Notre secret : poser par un procédé spécial une matière lumineuse de premier choix.

La grande satisfaction de leurs clients engage les fabricants d'horlogerie à nous conserver leur confiance.

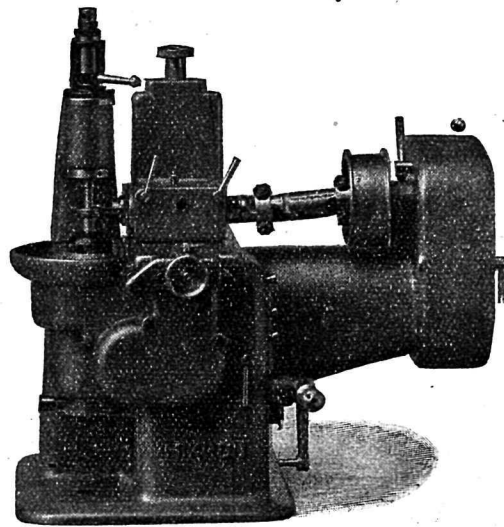


TÉL. 14.38

L. MONNIER & Co
LA CHAUX-DE-FONDS
et GENÈVE

Fils d'acier anglais
pour décolletages
COURVOISIER & FILS
Bienne

MIKRON S. A.



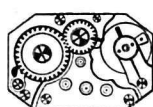
Fabrique de Machines
BIENNE

Téléphone 8.18

Machines modernes
pour la fabrication de
l'ébauche. 1342

Tours et fraiseuses
d'outilleurs.

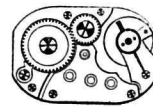
La Fabrique d'Ebauches KURTH FRÈRES, Grenchen
recommande ses mouvements de formes de bonne qualité



12,8 x 19,2. 5 1/4" cal. 88 c



12,8 x 19,2. 5 1/4" cal. 88 cc



12,8 x 19,2. 5 1/4" cal. 89 ovalisé



14,5 x 24,5. 6 1/2" cal. 74 a, ass. 10 1/2



13 x 22. 5 1/4" cal. 83 c



12,5 x 19,2. 5" cal. 145



11,6 x 18. 4 1/2" cal. 151 tonneau

9088



12,8 x 19,2. 5 1/4" cal. 98 cyl.



12,8 x 19,2. 5 1/4" cal. 94 tonneau, cyl.

Remontage facile.

KESSI FRÈRES S. A., Bienne



Poinçon de Maître

✱ **Fabrique de Boîtes Plaqué or laminé** ✱

Boîtes bracelets, rondes et de forme, lép. et sav., grandes pièces, qualité soignée

Boîtes décorées, prêtes à être emboîtées

1209



Marque de fabrique
déposée

CHROMAGE

SOIGNÉ DURABLE
PAR FAIT

1750

vous est garanti par

DUROCHROM

BIENNE

Tél. 3.30

Rue Bubenberg 7



Ventilateurs

et Installations de Ventilation
pour toutes Industries

sont la spécialité des Etablissements
Wanner & Cie Sté Ame, Horgen

4924